

## CHECKLIST FOR TOURIST VISA/ TURIST VİZESİ BASVURUSU

This document is one of the forms you need to submit with your application. If any of the required documents listed below are missing, your application may be returned. Gather your documents in order of the checklist and check each item.

Bu formu basvuru ile teslim etmeniz gerekiyor. Eger eksik evrak teslim eserseniz, basvunuz size iade edilebilir. Dosyanizi asagidaki evrak listesi siralamasinda hazir ediniz.

You are requested to hand in the following documents:  
Istenilen evraklar asagidaki gibidir:

Sr #	Required Documents Gereklı Belgeler	Yes Evet	No Hayır
1	<p><b>Original Passport</b> valid for at least 6 months after the intended date of departure from Ireland following visits. Passport must have sufficient space for a visa to be inserted, at least two empty pages are required. If your passport does not comply with the above, your application will be returned to you. A copy of all stamped or containing visas pages of your passport is required.</p> <p>Planlanan dönüs tarihinden sonra 6 ay daha geçerli orjinal pasaport. Vizenin yapıstıralacağı yeterli alan ve en az 2 bos sayfa olması gerekir. Pasaportunuz yukarıda belirtilen kriterleri saglamıyorsa basvurunuz size iade edilir. Pasaporttaki tüm islenmiş sayfaların fotokopisi.</p>		
2	<p>You should submit all <b>previous passports</b>. A copy of all stamped or containing visas pages of your passport is required. If you have been refused a visa for any other country, details of this, preferably the original letter issued to you by the authorities of that country, must be submitted. Concealment of other visa refusals will result in your Irish visa application being refused.</p> <p>If you are not a national of the country from where you are applying, you must submit evidence of your permission to be in that country e.g. a <b>residence card</b>. You must also have at least 3 months permission to be in that country <b>after</b> your intended date of departure from Ireland.</p> <p>Tüm eski pasaportların sunulması gerekir. Pasaportun vizeli ve kaseli tüm fotokopileri gerekmektedir. Ret aldığınız bir ülke varsa o ret kararı ile ilgili, tercihen orjinal, belgeler sunulmalıdır. Ret kararlarını gizlemek vize basvurunuzun reddedilmesine sebep olacaktır.</p> <p>Eger Türk vatandası degilseniz Türkiye'den yasal oturma izni sunmanız gerekir. Oturma belgeniz planlanan İrlanda seyahati <b>dönüsünüzden sonra</b> 3 ay daha geçerli olmalıdır.</p>		
3	<p>Fully completed and <b>signed online application form</b>. If the applicant is a minor, signature(s) of the legal guardian(s) is required.</p> <p><b>Tam doldurulmuş ve imzalanmış basvuru formu</b>. Eger basvuru sahibi resit degil ise, vesayeti olan kisi veya kisiler'den imzalı yazı.</p>		
4	<p>Two <b>recent photographs</b> (not older than 6 months) 35x45 in colour, preferably biometric type with white background. Please write your full name on the back of the photographs you submit along with your application.</p> <p>2 adet 35x45 ebatında renkli, arka fon beyaz biyometrik <b>güncel fotoğraf</b> (6 aydan eski olmayan). Verilen vesikalik fotoğrafların arkasına isim soyisim yazılmalıdır.</p>		
5	<p>Please submit a signed letter of application outlining:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Your reason for wishing to visit Ireland.</li><li>Giving details of any members of your family who are currently in Ireland, or any other EU State.</li><li>How long you plan to stay.</li><li>Stating that the cost of trip is being borne by yourself or, where that is not the case, details of the third party funding the costs of the trip</li><li><b>Reasons for obligations to return to your country (including any supporting documents you may wish to submit)</b></li><li>That you will observe the conditions of your visa, that you will not become a burden on the State and that you will leave the State on the expiry of your permission to remain.</li><li>Lütfen asagidakileri belirten imzalı bir basvuru dilekçesi sunun;</li><li>İrlanda'ya gitmek isteme sebebiniz.</li><li>İrlanda'da veya diger AB Ülkelerinden birinde bulunan herhangi bir aile üyeniz hakkında bilgi</li><li>Ne kadar kalmayı planlıyorsunuz</li><li>Seyahatinizi kendiniz karsiliyorsanız, bunu belirten yazı, veya ucuncu bir parti karsiliyor ise, o yerden bir yazı.</li><li>Ülkenize geri doneceginize dair kanıt/belge (bunu kanıtlayan ilgili belgeleri ekleyebilirsiniz)</li><li>Vizenin sartlarına uyacağınızı, kimseye yük olmayacağınızı, ve kalmanıza izin verilen günden fazla kalmayacağınızı belirten.</li></ul>		
6	<p>Company documents:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Copy of signature circulars to verify the authority to sign the documents.</li><li>Copy of the company registration in chamber of commerce and copy of the bulletin of the trade register.</li></ul>		

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tax registration certificate of the company valid for the current year.</li> <li>• Copy of article in official media regarding the formation of the company</li> <li>• <b>If the applicant is a farmer:</b> Farmer certificate issued by the Chamber of Agriculture, proof of grown products/land.</li> </ul> <p>Sirket Belgeleri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Imza Sirküleri</li> <li>• Sicil Gazetesi</li> <li>• Faaliyet Belgesi</li> <li>• Vergi Levhası</li> </ul> <p><b>Eger basvuru sahibi çiftci ise:</b> Ziraat/tarım odalar birliğinden alınmış çiftçi sertifikası</p>		
7	<p>Evidence of obligations to return to your country of permanent residence following this visit:</p> <p>If you are employed a letter from your employer stating how long you have been employed there. The dates you will be on annual leave from and the date you will be returning to work in that employment.</p> <p>If you are a student, a letter from your college outlining what course you are pursuing, how many years you have been a student there, how many years/terms you have left at that college and that you will be returning there following your visit to Ireland.</p> <p>If you are retired, evidence of pension and any other return obligations.</p> <p>Seyahatinizden sonra sürekli yaşadığınız ülkeye dönmek zorunda olduğunuzu kanıtlayan belgeler:</p> <p>Eğer Öğrenciyse Okulunuzdan ne eğitimi aldığınızı, kaç yıldır öğrenci olduğunuzu kaç yıl/dönem daha öğrenim göreceğinizi ve İrlanda'daki projeye katıldıktan sonra okula geri döneceğinizi belirten yazı.</p> <p>Eğer çalışan iseniz, iş yerinden sunları belirten yazı: ne kadar süredir işyerinde çalışıyorsunuz, hangi tarihler arasında İrlanda'da olacağınızı, gitmenizden herhangi bir sakınca görülmediği, ve dönüşünüzde iş'e devam edeceğinize dair yazı. Bu yazı antetli kağıda yazılı olup, iş yeri telefonu ve adresi yazılı olmalıdır.</p> <p>Eğer emekli iseniz, emekliliğiniz ve maaşınızı gösteren belgeler.</p>		
8	<p><b>SGK (social security) detailed registration document.</b> This document should contain a readable barcode.  <a href="#">Detaylı SGK İşe Giriş Bildirgesi ve Hizmet Dökümü.</a> Bu belgede barkod ve Hızlı Okuma Kodu olması gerekir.</p>		
9	<p>Your three most recent <b>original payslips</b> authenticated by your employer.  <a href="#">Son 3 aya ait maaş bordrosu</a></p>		
10	<p>A detailed statement of your bank account, or that of your sponsor, covering a six-month period immediately prior to your visa application, showing sufficient funds to cover your costs. The applicant must have immediate access to these funds, and therefore, a fixed term savings accounts cannot be accepted.</p> <p>Unexplained deposits made shortly before an account statement is issued cannot be accepted.</p> <p>Masrafları kim karşılıyor ise, son <b>6 aya ait detaylı banka hesabı</b>, seyahat masraflarını karşılamaya yetecek banka hesabı, banka imza sirküleri, başvuru sahibinin bu hesaplara anlık erişimi olmalı, bu yüzden vadesi bozulamayan banka hesapları kabul edilemez, veya banka'dan alınmış, bozulabilir bir hesap olduğunu kanıtlayan bir yazı eşliğinde vadeli hesap kabul edilecektir.</p>		
11	<p>Detailed family registration certificate  <a href="#">Detaylı Nüfus Kayıt Örneği</a></p>		
12	<p><b>Hotel Reservation:</b> Confirmed hotel reservation valid for entire stay. The dates of the hotel reservation should correspond to your flight reservation. If you are also visiting the UK, information about entrance to UK and detailed information of entire trip.  <a href="#">Otel Rezervasyonu:</a> ziyaret edeceğiniz tarihler için geçerli olması gerekir. Otel giriş-çıkış tarihleriniz uçak bileti ile uyumlu olması gerekir. Eğer İngiltere'ye gidiyorsanız, veya oradan geliyorsanız, İngiltere seyahat planinizin detaylı bilgileri.</p>		
13	<p><b>Flight reservation:</b> Reservation for outbound and return flights.  <a href="#">Uçak Bileti Rezervasyonu:</a> gidiş-geliş bileti bilgileri olması gerekiyor.</p>		
14	<p><b>Valid travel health insurance</b> covering any costs of repatriation for medical reasons, emergency medical care and/or emergency hospital care or death during your stay in Ireland. This insurance must be valid for the whole of this territory and the whole of the stay.  Tüm seyahati kapsayan seyahat sağlık sigortası - sağlık, acil bakım, hastane ve ölüm gibi durumları kapsayıcı olması gerekir. Kalacağınız süreyi ve bölgeyi kapsamak zorundadır.</p>		
15	<p>Visa fee and service fee.  Vize Ücreti ve Servis Ücreti</p>		

Please arrange documents as per above given order and place this completed checklist on top in English.

All documents accompanying your application must be **originals**. You should keep copies of all the documents that you provide.

If you submit a document that is not in English, it must be accompanied by a full translation. Each translated document must contain:

- confirmation from the translator that it is an accurate translation of the original document,
- the date of the translation,
- the translator's full name and signature, and
- the translator's contact details.

Please note that this is not an exhaustive list, and a Visa Officer may require further documentation if they deem it necessary, before they can make a decision on your application.

Lütfen belgelerin tumunu, Ingilizce bir sekilde yukarıda belirtilen sırada yapınız ve doldurulan bu kontrol listesini de en üste koyunuz.

Butun belgeler **orjinal** olmak zorundadır. Hersey'in fotokopisi tutlması önerilir.

Eger bir belge Ingilizce degil ise, tam Tercume verme zorunluluğu vardır. Tercumelerde bunların olmasını dikkat ediniz:

- Birebir Dogru Tercume olması
- Tercume tarihinin ustunde yazilmiş olması
- Tercumanın isim ve soyismi
- Tercume burosunun iletişim bilgileri

Lütfen bunun tam/kesin bir liste olmadığını ve vize görevlisinin vize basvurunuzun sonucuna karar vermeden önce daha fazla belge isteyebileceğini not edin.

#### **Return of original documents Orjinal belgelerin iadesi**

If there are particular documents that you wish to have returned, please provide a list of these documents with the application to the VFS agent, and ensure they are placed in a separate folder. Please submit a photocopy of all the documents that you may need back at the time of collection.

Lütfen basvuru esnasında VFS görevlisine geri dönmesini istediğiniz orjinal belgeleri belirtin. Ve o belgelerin ayrı bir dosyada sunulduğuna emin olun. Lütfen geri almak istediğiniz orjinal belgelerin fotokopilerini de sunun.

#### **Submission of documents Belgelerin Teslimi**

I confirm that I have submitted all the above documents to a VFS Ireland Visa Application Centre.

Yukarıda belirtilen bütün belgeleri Vfsglobal Vize Basvuru Merkezi'ne teslim ettiğimi onaylıyorum.

Applicant's name and signature Basvuru sahibinin adı-soyadı ve imzası .....

VFS staff name and signature Basvuruyu alan görevlinin adı soyadı ve imzası.....

Or, alternatively, Veya

I acknowledge, as cautioned today by VFS, that the failure to submit the required documents may lead to the refusal of my application but wish to submit my application for consideration in its current form.

'Gerekli belgelerdeki 'HAYIR bölümünde isaretenenlerin Vfsglobal yetkilisi tarafından eksik olduğu uyarısını onaylıyorum. Gerekli belgelerdeki eksikliklerin basvurumun ret kararı ile sonuçlanmasına sebep olabileceğini biliyorum, ancak basvurumun sunduğum belgelerle değerlendirilmesini istiyorum.

Applicant's name and signature Basvuru sahibinin adı-soyadı ve imzası .....

VFS staff name and signature [Basvuruyu alan görevlinin adı soyadı ve imzası](#) .....